

公 職 人 員 財 產 申 報 表

|                 |                 |         |                 |      |     |      |  |
|-----------------|-----------------|---------|-----------------|------|-----|------|--|
| 申報人姓名           | 李翔宙             | 服 務 機 關 | 1.外交部           |      | 職 稱 | 1.大使 |  |
|                 |                 |         | 2.              |      |     | 2.   |  |
| 申 報 日           | 109 年 11 月 01 日 |         | 申 報 類 別         | 定期申報 |     |      |  |
| 配 偶 及 未 成 年 子 女 |                 |         | 配 偶 及 未 成 年 子 女 |      |     |      |  |
| 稱 謂             |                 | 姓 名     |                 | 稱 謂  |     | 姓 名  |  |
| 配偶              |                 | 黃德燒     |                 |      |     |      |  |

(二) 不動產

1. 土地

| 土 地 坐 落                  | 面積(平方公尺) | 權 利 範 圍<br>(持 分) | 所 有 權 人 | 登 記 ( 取<br>得 ) 時 間 | 登 記 ( 取<br>得 ) 原 因 | 取 得 價 額              |
|--------------------------|----------|------------------|---------|--------------------|--------------------|----------------------|
| 新北市新店區行政段<br>(自用房屋之坐落基地) | 1,818.97 | 10000 分之<br>139  | 黃德燒     | 107 年 11<br>月 12 日 | 買賣                 | 45,000,000<br>(房地總價) |

| 土 地 變 動 情 形 |          |                  |         |         |         |             |
|-------------|----------|------------------|---------|---------|---------|-------------|
| 土 地 坐 落     | 面積(平方公尺) | 權 利 範 圍<br>(持 分) | 所 有 權 人 | 變 動 時 間 | 變 動 原 因 | 變 動 時 之 價 額 |
| 本欄空白        |          |                  |         |         |         |             |

2. 建物 (房屋及停車位)

| 建 物 標 示   | 面積(平方公尺)                                | 權 利 範 圍<br>(持 分) | 所 有 權 人 | 登 記 ( 取<br>得 ) 時 間 | 登 記 ( 取<br>得 ) 原 因 | 取 得 價 額               |
|-----------|---|------------------|---------|--------------------|--------------------|-----------------------|
| 新北市新店區行政段 | 176.51<br>(含陽台<br>14.60,<br>雨遮<br>3.66) | 全部               | 黃德燒     | 107 年 11<br>月 12 日 | 買賣                 | 45,000,000<br>(房地總價額) |
| 新北市新店區行政段 | 10,221.95                               | 10000 分之<br>120  | 黃德燒     | 107 年 11<br>月 12 日 | 買賣                 |                       |

| 建 物 變 動 情 形 |          |                  |         |         |         |             |
|-------------|----------|------------------|---------|---------|---------|-------------|
| 建 物 標 示     | 面積(平方公尺) | 權 利 範 圍<br>(持 分) | 所 有 權 人 | 變 動 時 間 | 變 動 原 因 | 變 動 時 之 價 額 |
| 本欄空白        |          |                  |         |         |         |             |

(三) 船舶

| 種 類  | 總 噸 數 | 船 籍 港 | 所 有 人 | 登 記 ( 取<br>得 ) 時 間 | 登 記 ( 取<br>得 ) 原 因 | 取 得 價 額 |
|------|-------|-------|-------|--------------------|--------------------|---------|
| 本欄空白 |       |       |       |                    |                    |         |

(四) 汽車 (含大型重型機器腳踏車)

| 廠牌型號  | 汽缸容量  | 所有人 | 登記(取得)時間        | 登記(取得)原因 | 取得價額      |
|-------|-------|-----|-----------------|----------|-----------|
| LEXUS | 1,998 | 李翔宙 | 104 年 12 月 30 日 | 買賣       | 1,510,000 |

(五) 航空器

| 型式   | 製造廠名稱 | 國籍標示及編號 | 所有人 | 登記(取得)時間 | 登記(取得)原因 | 取得價額 |
|------|-------|---------|-----|----------|----------|------|
| 本欄空白 |       |         |     |          |          |      |

(六) 現金(指新臺幣、外幣之現金或旅行支票)(總金額:新臺幣 元)

| 幣別   | 所有人 | 外幣總額 | 新臺幣總額或折合新臺幣總額 |
|------|-----|------|---------------|
| 本欄空白 |     |      |               |

(七) 存款(指新臺幣、外幣之存款)(總金額:新臺幣 17,032,255 元)

| 存放機構<br>(應敘明分支機構) | 種類     | 幣別  | 所有人 | 外幣總額       | 新臺幣總額或折合<br>新臺幣總額 |
|-------------------|--------|-----|-----|------------|-------------------|
| 臺灣銀行營業部           | 定期存款   | 人民幣 | 李翔宙 | 100,000    | 427,100           |
| 臺灣銀行營業部           | 綜合存款   | 人民幣 | 李翔宙 | 30,426.96  | 129,953.50        |
| 臺灣銀行營業部           | 定期存款   | 人民幣 | 李翔宙 | 100,000    | 427,100           |
| 臺灣銀行營業部           | 定期存款   | 人民幣 | 李翔宙 | 100,000    | 427,100           |
| 臺灣銀行營業部           | 優惠存款   | 新臺幣 | 李翔宙 |            | 256,400           |
| 臺灣銀行營業部           | 定期存款   | 人民幣 | 李翔宙 | 100,000    | 427,100           |
| 臺灣銀行營業部           | 活期儲蓄存款 | 新臺幣 | 李翔宙 |            | 420,867           |
| 臺灣銀行營業部           | 定期存款   | 人民幣 | 李翔宙 | 60,000     | 256,260           |
| 臺灣銀行營業部           | 定期存款   | 人民幣 | 李翔宙 | 40,617.70  | 173,478.20        |
| 臺灣銀行營業部           | 綜合存款   | 美元  | 李翔宙 | 3,865.15   | 110,524           |
| 土地銀行信義分行          | 優惠存款   | 新臺幣 | 李翔宙 |            | 166,306           |
| 合作金庫              | 活期存款   | 新臺幣 | 李翔宙 |            | 9,884             |
| 兆豐國際商業銀行國外部       | 活期存款   | 美元  | 李翔宙 | 141,878.53 | 4,055,739.60      |
| 中華郵政              | 活期儲蓄存款 | 新臺幣 | 李翔宙 |            | 7,161             |
| 中華郵政              | 活期儲蓄存款 | 新臺幣 | 李翔宙 |            | 126               |
| 中華郵政              | 活期儲蓄存款 | 新臺幣 | 李翔宙 |            | 360               |
| 臺灣銀行公館分行          | 綜合存款   | 新臺幣 | 黃德嬈 |            | 1,039,883         |
| 第一銀行內湖分行          | 綜合存款   | 新臺幣 | 黃德嬈 |            | 474,122           |
| 第一銀行內湖分行          | 綜合存款   | 美元  | 黃德嬈 | 20,580.32  | 588,494.30        |

|            |        |     |     |      |           |
|------------|--------|-----|-----|------|-----------|
| 國泰世華銀行館前分行 | 活期儲蓄存款 | 新臺幣 | 黃德嬈 |      | 639,099   |
| 國泰世華銀行館前分行 | 活儲證券戶  | 新臺幣 | 黃德嬈 |      | 197,179   |
| 板信銀行內湖分行   | 綜合存款   | 歐元  | 黃德嬈 | 0.05 | 1.70      |
| 中華郵政       | 活期存款   | 新臺幣 | 黃德嬈 |      | 568       |
| 中華郵政       | 活期儲蓄存款 | 新臺幣 | 黃德嬈 |      | 875       |
| 中華郵政       | 定期儲蓄存款 | 新臺幣 | 黃德嬈 |      | 1,193,591 |
| 中華郵政       | 定期儲蓄存款 | 新臺幣 | 黃德嬈 |      | 4,900,000 |
| 中華郵政       | 活期儲蓄存款 | 新臺幣 | 黃德嬈 |      | 702,954   |
| 台新國際銀行敦南分行 | 綜合存款   | 新臺幣 | 黃德嬈 |      | 29        |

(八) 有價證券 (總價額：新臺幣 元)

1. 股票 (總價額：新臺幣 元)

| 名 稱  | 所 有 人 | 股 數 | 票 面 價 額 | 外 幣 幣 別 | 新臺幣總額或折合新臺幣總額 |
|------|-------|-----|---------|---------|---------------|
| 本欄空白 |       |     |         |         |               |

2. 債券 (總價額：新臺幣 元)

| 名 稱  | 代 碼 | 所 有 人 | 買 賣 機 構 | 單 位 數 | 票 面 價 額 | 外 幣 幣 別 | 新臺幣總額或折合新臺幣總額 |
|------|-----|-------|---------|-------|---------|---------|---------------|
| 本欄空白 |     |       |         |       |         |         |               |

3. 基金受益憑證 (總價額：新臺幣 元)

| 名 稱  | 所 有 人 | 受 託 投 資 機 構 | 單 位 數 | 票 面 價 額<br>(單位淨值) | 外 幣 幣 別 | 新臺幣總額或折合新臺幣總額 |
|------|-------|-------------|-------|-------------------|---------|---------------|
| 本欄空白 |       |             |       |                   |         |               |

4. 其他有價證券 (總價額：新臺幣 元)

| 名 稱  | 所 有 人 | 單 位 數 | 價 額 | 外 幣 幣 別 | 新臺幣總額或折合新臺幣總額 |
|------|-------|-------|-----|---------|---------------|
| 本欄空白 |       |       |     |         |               |

(九) 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產

1. 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產 (總價額：新臺幣 元)

| 財 產 種 類 | 項 / 件 | 所 有 人 | 價 額 |
|---------|-------|-------|-----|
| 本欄空白    |       |       |     |

2. 保險

| 保 險 公 司  | 保 險 名 稱       | 要 保 人 | 備 註         |
|----------|---------------|-------|-------------|
| 南山人壽保險公司 | 南山 312 還本終身保險 | 黃德嬈   | 保險契約類型：儲蓄壽險 |
| 南山人壽保險公司 | 南山 312 還本終身保險 | 黃德嬈   | 保險契約類型：儲蓄壽險 |

|          |                    |     |             |
|----------|--------------------|-----|-------------|
| 南山人壽保險公司 | 南山 312 還本終身保險      | 黃德燒 | 保險契約類型：儲蓄壽險 |
| 南山人壽保險公司 | 南山 312 還本終身保險      | 黃德燒 | 保險契約類型：儲蓄壽險 |
| 南山人壽保險公司 | 南山人壽快樂兒童外幣增額還本終身保險 | 黃德燒 | 保險契約類型：儲蓄壽險 |
| 南山人壽保險公司 | 南山人壽快樂兒童外幣增額還本終身保險 | 黃德燒 | 保險契約類型：儲蓄壽險 |
| 南山人壽保險公司 | 南山人壽真安心手術醫療終身保險    | 黃德燒 | 保險契約類型：儲蓄壽險 |
| 南山人壽保險公司 | 南山人壽新終身醫療保險        | 黃德燒 | 保險契約類型：儲蓄壽險 |
| 南山人壽保險公司 | 南山十年繳費新年年春還本終身保險   | 黃德燒 | 保險契約類型：儲蓄壽險 |
| 新光人壽保險公司 | 新光人壽新百齡終身壽險        | 黃德燒 | 保險契約類型：儲蓄壽險 |

(十) 債權 (總金額：新臺幣           元)

| 種 類  | 債 權 人 | 債 務 人 及 地 址 | 餘 額 | 取得(發生)時間 | 取得(發生)原因 |
|------|-------|-------------|-----|----------|----------|
| 本欄空白 |       |             |     |          |          |

(十一) 債務 (總金額：新臺幣 24,542,420 元)

| 種 類 | 債 務 人 | 債 權 人 及 地 址            | 餘 額        | 取得(發生)時間           | 取得(發生)原因 |
|-----|-------|------------------------|------------|--------------------|----------|
| 授信  | 黃德燒   | 臺灣銀行公館分行<br>臺北市中正區羅斯福路 | 24,542,420 | 107 年 11 月<br>16 日 | 購置不動產    |

(十二) 事業投資 (總金額：新臺幣           元)

| 投 資 人 | 投 資 事 業 名 稱 | 投 資 事 業 地 址 | 投 資 金 額 | 取得(發生)時間 | 取得(發生)原因 |
|-------|-------------|-------------|---------|----------|----------|
| 本欄空白  |             |             |         |          |          |

(十三) 備 註

|      |
|------|
| 本欄空白 |
|------|

■本人、配偶及未成年子女名下之財產，符合公職人員財產申報法第 7 條規定者，業已與 陽信商業銀行 完成信託，特此聲明。

此 致

監 察 院

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任

申報人：李翔宙